



V Bruseli 1. júla 2025
(OR. en)

10217/25

LIMITE

CCG 24

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0125(NLE)**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v písomnom postupe účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o spoločné stanovisko, ktorým sa rozširuje oprávnenosť Ukrajiny na viazanú pomoc

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

Z ...,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v písomnom postupe účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o spoločné stanovisko, ktorým sa rozširuje oprávnenosť Ukrajiny na viazanú pomoc

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Usmernenia uvedené v Dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“) vypracovanej v rámci Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) sa transponovali nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011¹, čím sa v Únii stali právne záväznými.
- (2) V článku 32 dohody sa stanovujú podmienky oprávnenosti krajiny na viazanú pomoc. V súlade s jej písmenom a) sa viazaná pomoc neposkytuje krajinám, ktorých hrubý národný dôchodok (HND) na obyvateľa podľa údajov Svetovej banky prevyšuje horný limit pre krajiny s nižšími strednými príjmami. Krajina sa do inej kategórie zaradí len vtedy, keď sa jej kategória podľa Svetovej banky počas dvoch po sebe nasledujúcich rokov nezmenila.
- (3) V súlade s článkom 35 písm. e) dohody môže účastník dohody výnimočne a s výhradou prijatia spoločného stanoviska poskytnúť viazanú pomoc krajine, ktorá by inak podľa článku 32 dohody nebola oprávnená.
- (4) Svetová banka v júli 2025 po druhýkrát klasifikovala Ukrajinu ako krajinu s vyšším stredným príjmom. To znamená, že Ukrajina už nie je oprávnená na získanie viazanej pomoci. Avšak v súlade s pevným odhodlaním Únie poskytovať podporu Ukrajine a jej ľudu tak dlho, ako to bude potrebné, je v záujme Únie mať možnosť poskytovať Ukrajine viazanú pomoc aj naďalej.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1233/oj>).

- (5) Účastníci dohody (ďalej len „účastníci“) majú písomným postupom rozhodnúť o návrhu Európskej únie na spoločné stanovisko v súlade s kapitolou IV oddielom 5 dohody s cieľom rozšíriť oprávnenosť Ukrajiny na viazanú pomoc.
- (6) V súlade s článkom 59 písm. a) dohody sú spoločné stanoviská platné dva roky. Spoločné stanoviská, ktoré sa netýkajú konkrétnej transakcie, sa môžu predĺžiť v súlade s postupmi stanovenými v článkoch 54 až 58 dohody. Keďže môže byť potrebné, aby Únia naďalej poskytovala Ukrajine mimoriadnu podporu dlhšie ako dva roky, je v záujme Únie, aby mala možnosť schváliť predĺženie navrhovaného spoločného stanoviska na maximálne štyri roky.
- (7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať, pokiaľ ide o navrhované spoločné stanovisko, ktorým sa rozširuje oprávnenosť Ukrajiny na viazanú pomoc, ako aj jeho ďalšie možné predĺženie, keďže podľa článku 1 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011 navrhované spoločné stanovisko bude po jeho odsúhlasení pre Úniu záväzná a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie.
- (8) Pozícia Únie v písomnom postupe účastníkov by preto mala spočívať v podpore návrhu založeného na návrhu spoločného stanoviska pripojeného k tomuto rozhodnutiu a v podpore jeho prípadného rozšírenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v písomnom postupe účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „účastníci“), pokiaľ ide o spoločné stanovisko, ktorým sa rozširuje oprávnenosť Ukrajiny na viazanú pomoc, je založená na návrhu spoločného stanoviska pripojeného k tomuto rozhodnutiu.
2. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v písomnom postupe účastníkov, pokiaľ ide o predĺženie platnosti spoločného stanoviska uvedeného v odseku 1, je podporiť predĺženie platnosti na maximálne štyri roky.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
